

WSV-NACHRICHTEN

H 7993

Ausgabe 136 – 3. Quartal 2012 – 34. Jahrgang

SCHWIMMEN

WASSERBALL

SKILAUF

TRIATHLON

TENNIS

BREITENSPORT

TISCHTENNIS



Gemeinnützige Wohnstätten und WSV als Partner Sommer- und Lichterfest ein Publikumsmagnet

Ein voller Erfolg war das Sommer- und Lichterfest, das die Gemeinnützige Wohnstätten eG und der Wolfenbütteler Schwimmverein von 1921 am 25. August im Naturbad Fümmelsee gemeinsam ausrichteten.

Die großartige Resonanz und uneingeschränkte Beliebtheit dieser Veranstaltung, weit über die Grenzen von Stadt und Landkreis Wolfenbüttel hinaus, sind das Ergebnis der sehr guten Zusammenarbeit und Kooperation zwischen den Wohnstätten und dem WSV.

Bei herrlichem Spätsommerwetter mit strahlendem Sonnenschein strömten die Besucher zu Tausenden den ganzen Tag über in das Natur- und Familienbad. Ein buntes Programm für Jung und Alt lud zum Mitmachen ein und bot viel Kurzweil. Überall auf dem Gelände herrschte reges Treiben. Familien mit ihren Kindern genossen den Nachmittag.

Moderator Michael Thürnau führte bei seiner Premiere am Fümmelsee professionell durch das Sommer- und Lichterfest. Mit viel Beifall wurden die schweißtreibenden Auftritte der MTV Cheerleader und der HealthCity-Ladies bedacht. Musikalische Unterhaltung der Extraklasse gab es von You & Me, Till Seifert, der Boywolb Brass und Carina Pieper mit ihrer atemberaubenden Nena Tribute Show am Abend.

Zu später Stunde stand der traditionelle Lichterreigen des WSV auf dem Programm. 38 Mitglieder schwammen ihre Figuren mit großer Bravour, wobei die Lampions malerische Akzente auf die Seeoberfläche setzten. Der jüngste Teilnehmer war erst sieben Jahre alt. Ein fantastisches und fulminantes Höhenfeuerwerk bildete den Abschluß der Veranstaltung. Die Zuschauer rund um den See belohnten die überraschenden Motivfolgen und wunderschönen Farbspiele der Pyrotechniker mit lang anhaltendem und sturmischen Beifall.

„Tolle Atmosphäre, rundum zufriedene Besucher, hervorragende Leistungen aller Beteiligten und ein super Sommertag mit einem Festival, wie es Wolfenbüttel seit langem nicht erlebt hat,“ erklärten Christoph Kowollik von den Wohnstätten und Wilhelm Schmidt vom WSV übereinstimmend bereits während des Festes.



Freuten sich über ein gelungenes Sommer- und Lichterfest: Mitglieder von Vorstand und Aufsichtsrat der Gemeinnützige Wohnstätten eG und des WSV-Vorstands.



Kennen Sie unsere Fliesenausstellung



Hier zeigen wir Wand- und Bodenfliesen in allen Größen und Farben für (fast) jeden Geschmack.

Auch günstige Sonderangebote sind stets vorhanden



Wir haben für jeden Untergrund den richtigen Kleber, Abdichtungen, Spachtelmassen und Fugenmörtel

Auf Wunsch bieten wir Ihnen gern die Fliesenverlegung durch unseren Meisterbetrieb mit unseren Fliesenlegern an



hagebauzentrum WOLFENBÜTTEL

Goslarsche Straße 3 · 38304 Wolfenbüttel · Tel. 0 53 31 / 95 98-0 · Fax 0 53 31 / 95 98-23
info@hbc-wf.de · www.hagebauzentrum-wolfenbuettel.de

Grußwort Andreas Meißler

Pressesprecher des Wolfenbütteler Schwimmvereins von 1921 e.V.



Liebe Mitglieder und Freunde des Wolfenbütteler Schwimmvereins!

Was für ein grandioses Finale der Saison 2012! Der Monat August. „Sahara-Sommer“, tropische Nächte und Temperaturen nahe der 40 Grad. So ein fantastisches Gefühl. Möge der Sommer nie zu Ende gehen. Kindheitserinnerungen wurden wach.

„Pack‘ die Badehose ein“ lautete hierzu das einfache und erfolgreiche Motto. Und nicht nur Wolfenbütteler aus Stadt und Landkreis suchten die Erfrischung im kühlen Naß. Das Natur- und Familienbad Fümmelsee bestand seine Premiere als zur Zeit einziges Freibad in der Lessingstadt mit Bravour.

Sommer-Feeling mit hohem Freizeitwert soweit das Auge reicht. Eintauchen, abtauchen. Urlaub und Ferien in vollen Zügen genießen.

Unvergessen alle Eis-Portionen, „Bunte-Tüten“, Pommes und Curry-Würste – „aber bitte mit doppelt Mayo“, die man auf der Terrasse und den Liegewiesen verspeiste. Kinder und Jugendliche „chillten ihre Base“ in Liegestühlen und fanden die Natur mit Fischen und Gänsen einfach nur „krass“. Erstaunen. Neue Freundschaften entstanden und so manch einer fand die große Liebe.

Fümmelsee-Olympiade, Schwimmkurse und Nachtschwimmen. Nur ein kurzer, gedanklicher Ausschnitt aus dem vielfältigen Programm unseres Vereins.

War eine Steigerung überhaupt noch möglich? Ja. Am 25. August. Es startete das fünfte Sommer- und Lichterfest in Kooperation mit den Gemeinnützigen Wohnstätten. Die Veranstaltung sprengte mit dem „gefühlt“ Besucheransturm und der damit verbundenen Popularität in der Region alle bisherigen Feste am Fümmelsee. Der „Mega-Burner“! Danke an die Wohnstätten mit ihrem Vorstandsvorsitzenden Christoph Kowollik als Partner. Wir freuen uns auf 2013!

In diesem Sinne wünsche ich schöne und hoffentlich sonnige Herbsttage und verbleibe einstweilen mit einem kräftigem „Gut Nass“ und „Ski Heil“.

Andreas Meißler

»Fümmelsee-Terrassen« Gemeinschaftshaus Halchter

Über 15 Jahre erfolgreiche Gastronomie in WF-Halchter Feiern aller Art Party- Catering- Grill- und Verleihservice
Halchter: Saal bis 150 Personen Clubraum bis 50 Personen, »Fümmelsee-Terrassen«: Saal bis 100 Personen

Hochzeitsfeiern? Geburtstagsfeiern? Konfirmationen? Kommunionen? Silber-Hochzeiten?
 Goldene Hochzeiten? Sonstige Familienfeier? Vereinsveranstaltungen?

Wir sind genau der richtige Ansprechpartner für Sie, damit Ihre Feier zu einem Erfolg wird.
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Dirk Mardus und Andrea Esser

Telefon: 0170/9855912

Weitere Informationen finden Sie unter www.gemeinschaftshaus-halchter.de



Impressionen vom Sommer- und Lichterfest



Die zahlreichen jungen Besucher kamen beim Sommer- und Lichterfest voll auf ihre Kosten, ob beim Wasserrutschen, ...



...in den „Water-Balls“ oder am „Spiderweb“, für Kurzweil war gesorgt.

Fotos: Raedlein



Das Team der Gemeinnützige Wohnstätten eG sorgte für gute Unterhaltung und fachlich fundierte Information der vielen Gäste.
Fotos: Raedlein



Die Cheerleader des MTV Wolfenbüttel beeindruckten das Publikum bei ihrem Auftritt am Fümmelsee.



Der erste musikalische Auftritt des Tages war dank der Band „You & Me“ ein voller Erfolg. Die drei Musiker begeisterten das Publikum.



Fetzige Blasmusik boten „Boywolb Brass“ am Nachmittag auf der Showbühne an. Die Gäste feierten begeistert mit.



Die DRK-Mitarbeiter informierten an ihrem Stand über das vielfältige Angebot des Verbandes.



Die Wirtsleute Dirk Mardus und Andrea Mardus-Eßer von den Fümmelsee-Terrassen kümmerten sich um das leibliche Wohl.



Hans-Jürgen Linde hatte für Michael Bürgermeister Thomas Pink, Bernd Clodius Thürnau das Stadtwappen Wolfenbüttels dabei.



Die HealthCity-Ladies konnten die zahlreichen Fest-Besucher mit einer Vorführung begeistern.



Unzählige Besucher fanden den ganzen Tag über wieder den Weg ins Naturbad Fümmelsee.



Nachtschwimmen mit Kind und Kegel

Bei 22,5 Grad angenehmer Wassertemperatur fanden sich im August vor allem Familien mit Kindern und Jugendliche zum Nachtschwimmen im Natur- und Familienbad Fümmelsee ein. Sie genossen ausgiebig die besondere Abendstimmung bei

unserer Einladung gefolgt sind und unsere WSV-Jugend damit unterstützt haben. Wir hoffen, alle Besucher verlebten vergnügliche Stunden am Fümmelsee. Es gilt an dieser Stelle auch Dank zu sagen an Bernd Clodius für die Planung und Umsetzung,

Badwart Manfred Fiebig für die Ausgestaltung sowie der DLRG mit Schwimmmeister Michael Finkewitz, die für die Sicherheit der Badegäste sorgten", führte Schmidt aus.

Andreas Meißler



Eric Hinterland, Alicia Beese und Arne Zühlke (v. l. n. r.) von der DLRG sorgten mit Schwimm-Meister Michael Finkewitz (3. v. l.) für die Sicherheit der Badegäste.



Maximilian Eßer, Nele Justen, Alicia Eßer und Amy Justen (v. l. n. r.) kurz vor dem abendlichen Sprung in das Wasser.



Tim Schöppeler (l.) und Julius Bernard (r.) übergeben ihre Spende an Florian Bunn und Laura Ziebarth.



Rosemarie und Helmut Hennicke mit den Enkelkindern Mia (l.) und Helena aus Bayern kamen auch zum Nachtschwimmen.



Die „Fümmelsee-Terrassen“ sorgten mit vielen Spezialitäten für das leibliche Wohl.

Sonnenuntergang und das anschließende Schwimmen im beleuchteten Badesee. Tim Schöppeler und Julius Bernard: "Wir sind hier, um das warme Sommerwetter zu genießen, Freunde zu treffen und uns anschließend bei einer großen Portion Curry-Wurst zu stärken."

Zu den besonders treuen Badegästen zählten Rosemarie und Helmut Hennicke. Seit fünfzig Jahren sind sie als Dauerkarreninhaber Früh- und Spätschwimmer. "Mein Mann hat in Wolfenbüttel studiert und aufgrund dessen sind wir zum Fümmelsee gekommen," erklärt Rosemarie Hennicke. "Unsere Enkelkinder Mia und Helena wohnen in Bayern. Sie haben aber bei Andree Schwarzer am Fümmelsee das Schwimmen erlernt. Nun sind wir gemeinsam hier," so Hennicke.

Die durchweg positiven Reaktionen auf das Nachtschwimmen zur Förderung der WSV-Jugend erfreute vor allem die anwesenden Vorstandsmitglieder. Für 2013 ist bereits jetzt eine Wiederholung in Planung. Vereinsvorsitzender Wilhelm Schmidt zeigte sich denn auch sehr überzeugt von dieser Veranstaltung. "Der Wolfenbütteler Schwimmverein dankt allen Gästen, die

Die Sportbrillen-Systemlösung für Rennradfahrer.

XROSS 2 Bike

- spezielle Fassungsform gewährleistet optimale Sicht nach vorn auch bei gebeugter Körperhaltung (typische Rennradhaltung)
- extrem gutes seitliches Blickfeld (Mitfahrer) – gute Belüftung gegen Schweißbildung
- einsetzbare Neoprenschiene gibt extra Blend- und Zugschutz von oben
- einfacher Filtertausch: verschiedene Filterfarben je nach Wetter (gelb, kontrast-orange, klar)
- optischer Innenclip ist kompatibel zu allen (X)ROSS.... Modellen



AN ALLE RADFAHRER

1. **Frage:** Erkennen Sie die Strecke auch bei schlechtem Licht?
2. **Frage:** Tränen Ihnen die Augen vom Windzug?
3. **Frage:** Kennen Sie schon die XROSS 2 BIKE?



Der Sportbrillenspezialist
BEHRENS-OPTIK
CONTACTLINSENSTUDIO

Lange Herzogstraße 6 · 38300 Wolfenbüttel
Tel. 0 53 31 / 12 07 · Fax 0 53 31 / 29 81 68





Fümmelsee-Olympiade Begeisterte Kinder

Am ersten Juliwochenende wurde die "Fümmelsee-Olympiade" veranstaltet. Bei herrlichem Sommerwetter bewältigten die

Kinder zahlreiche Stationen. Hierbei galt es vor allem mit Teamgeist, Geschicklichkeit und Schnelligkeit an den

unterschiedlichen Sportaufgaben teilzunehmen. Ob Wettschwimmen, Reifen- und Luftmatrat-



Das „Wettschwimmen“ brachte eine willkommene Abkühlung.



Treffsicherheit war beim Beach-Tor-Schießen gefragt.

Erlebnis Wohnen



Riesige Wohnungsauswahl!

Adersheimer Str. 28 · Wolfenbüttel
Tel. 05331/9590-0 · wohnen-wf.de



Gemeinnützige
Wohnstätten eG
Wolfenbüttel

zenrennen, Toreschießen, Zielwerfen oder Pedalofahren – die Kinder und Jugendlichen hatten viel Spaß am umfangreichen Programm und kamen dabei doch mächtig ins Schwitzen. Das kühle Nass des Fümmelsees bot eine willkommene Erfischung.

Organisator Bernd Clodius und sein Helfer-Team, bestehend aus Laura Ziebarth, Merle Niedung, Lennard und Jörn Vogel sowie Florian Bunn, freute sich über den gelungenen Tag.

„Mit großer Begeisterung haben alle Teilnehmer ihr Können an der Fümmelsee-Olympiade unter Beweis gestellt. Ein riesiges Lob daher an alle Kinder für ihr sportliches Auftreten. Für das nächste Jahr ist bereits eine Neuauflage aufgrund des Erfolges in Arbeit,“ so Clodius am Rande der Veranstaltung.

Andreas Meißler



Spannung beim Pedalo fahren...

Fotos: Raedlein

Tief betroffen

erhielten wir die Nachricht
vom plötzlichen Ableben
unseres langjährigen
Sportfreundes

Reinhard Blumenthal

vom Schönebecker SV 1861.

Wir verlieren in ihm einen
engagierten Mitstreiter zum
Wohle des Wasserballs.

Wir werden ihm stets
ein ehrendes Gedenken
bewahren.

Banner am Natur- bad Fümmelsee installiert

Das Natur- und Familienbad Fümmelsee hat dank einer großzügigen Spende der Gemeinnützigen Wohnstätten eG nun einen Banner an der Zaunanlage zur Liegewiese. Dieser sorgt für Wind- und Sichtschutz der Badegäste. Gleichzeitig sollen auch mögliche Besucher mit Hilfe der bedruckten Stoffbahnen auf das Bad aufmerksam gemacht werden. "Der WSV spricht Christoph Kowollik und den Wohnstätten seinen ausdrücklichen Dank für die geleistete Unterstützung aus," so Wilhelm Schmidt am Rande der offiziellen Übergabe. Schmidt weiter: "Mit den neuen Bannern gewinnt der Fümmelsee weiter an Attraktivität und der Wind- und Sichtschutz bildet einen wichtigen Bestandteil der nun abgeschlossenen Sanierungs- und Modernisierungsmaßnahmen."

Andreas Meißler



Wilhelm Schmidt, Vereinsvorsitzender des WSV, Peter Seiler Geschäftsführender Vorsitzender WSV und Christoph Kowollik, Vorstandsvorsitzender der Gemeinnützige Wohnstätten e. G. (v. r.) präsentierten die neuen Banner am Zaun des Naturbads Fümmelsee.

Wir trauern

um unsere drei ältesten Vereinsmitglieder,
die uns innerhalb kurzer Zeit für immer verlassen haben:

Hildegard Forberg

Verstorben im Alter von 101 Jahren.
Sie war 43 Jahre Mitglied im WSV.

Hildegard Schmidt

Verstorben im Alter von 92 Jahren.
Sie war 59 Jahre Mitglied im WSV.

Erich Breymann

Verstorben im Alter von 91 Jahren.
Er war 82 Jahre Mitglied im WSV.

Sie haben gemeinsam mit ihren Familienmitgliedern viel für
unseren Verein geleistet.

Wir werden Ihnen ein ehrendes Andenken bewahren.



KLINGENBERG DER GARTENGESTALTER

- Terrassen- und Sitzplätze
- Wasserspiele und Biotope
- Pflaster- und
Natursteinarbeiten
- Bade- und Schwimmteiche
- Pergolen und Carports
- Sichtschutzanlagen
und Zäune

Tel. 05331/68397 · Internet: www.klingenberg-galabau.de



Wir steigen auch
der Stadt auf's Dach!

Hans-Jürgen Linde


Gabelsbergerstraße 15 · 38304 Wolfenbüttel
Telefon 0 53 31 / 28 78 · Telefax 0 53 31 / 2 93 86
www.linde-dach.de · info@linde-dach.de



WSV-SPENDENAUFRUF

Liebe Mitglieder und Freunde des Schwimmvereins,

durch großen Einsatz von vielen Mitgliedern und durch erhebliche finanzielle Unterstützung der Stadt Wolfenbüttel, des Landeskreises Wolfenbüttel, des Landes-/Kreissportbundes und verschiedener Stiftungen haben wir an unserem Fümmelsee mehrere neue Einrichtungen schaffen können, die unser Vereinsbad noch attraktiver, moderner und behindertenfreundlicher machen. Darauf sind wir alle stolz.

Durch die Baumaßnahmen haben wir im Rahmen der Beschlüsse der WSV-Mitgliederversammlung die Eigenmittel des Vereins stark in Anspruch genommen.

Wir wollen aber auch unsere sportlichen Aktivitäten und die Jugendarbeit weiter ausbauen.

Hierfür bitten wir um Ihre finanzielle Unterstützung!

Zeigen Sie Ihre Verbundenheit mit Ihrem WSV 21 und erkennen Sie mit einer einmaligen Spende die Leistungen des Vereins an.

Sie erhalten natürlich auf Wunsch eine Spendenbescheinigung, die zum Steuerabzug berechtigt.

Überweisungen bitte mit beiliegenden Spenden-Zahlschein bzw. auf folgendes Konto:

WSV 21 Wolfenbüttel, Konto 109448300 bei der Volksbank Wolfenbüttel (BLZ 27092555)
Stichwort „Spende Sport- und Jugendarbeit“

Der WSV-Vorstand dankt allen Spenderinnen und Spendern für die Solidarität und die Förderung der Vereinsarbeit.

Wilhelm Schmidt, Erster Vorsitzender



**Blumen
Kranzbinderei
in Wolfenbüttel
Gärtnerei
Bernhard Plagge**

2x
Worauf noch lange warten, wir haben alles für Ihren Garten

Frühjahrsbepflanzung Stiefmütterchen Priemeln, Hyazinten Gemüsepflanzen	Sommerbepflanzung Geranien, Fuchsien Begonien und alle Balkon- und Beetpflanzen	Herbstbepflanzung Topfchrysanthemen Heide Grüngewächse
--	--	---

Frische ist Trumpf, kommen Sie zu uns!

Keramik
Gestecke

Große Auswahl an Topfpflanzen
und Schnittblumen
Trockengestecke

Korbwaren
Ikebana

am Fümmelsee, Stöckheimer Weg 1,
Telefon 05331 / 4 51 63
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8–18 Uhr,
Sa. 8–13 Uhr, So. 10–12 Uhr

in Wolfenbüttel, Kleine Breite 55,
Telefon 05331 / 7 71 60
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8–13 u. 15–18 Uhr
Sa. 8–13 Uhr, So. 10–12 Uhr.
Mittwochnachmittag geschlossen



Filmproduzent Sören Betker (links) dreht mit dem Darsteller Tobias Schäfer eine Filmszene am Fümmelsee für seine Action-Komödie "The Killer Forest".

Fümmelsee wurde zum Filmset

Am 10. August fand eine Premiere im Natur- und Familienbad Fümmelsee statt. Der Wolfenbütteler Nachwuchsproduzent Sören Betker (16) drehte Filmszenen zu der Action-Komödie „The Killer Forest“. Als Hauptdarsteller war sein gleichaltriger Schulfreund Tobias Schäfer tätig. Die Aufnahmen wurden mit einem sehr hochwertigen HD-Camcorder produziert. Bei Redaktionsschluß war noch offen, ob der Film einen Preis gewonnen hat.

Andreas Meißler



Fleißige WSVer zu Gast in Berlin

Ein besonderes „Danke schön“ erwartete die fleißigen Helfer aus der Mittwochsgruppe um unseren Badwart Manfred Fiebig. Sie brachen am 10. August zu einer Tagesfahrt nach Berlin auf.

Die Plätze hierfür hatte spontan nach Abschluß der Bautätigkeiten am Fümmelsee das bekannte Wolfenbütteler Busunternehmen „Schmidt-Reisen“ zur Verfügung gestellt. Danke Josef Schmidt!

Mit vielfältigen Eindrücken eines erlebnisreichen Tages kehrten die WSVer wohlbehalten nach Wolfenbüttel zurück.

Andreas Meißler



DER AUSSTATTUNGSMALER

Wir helfen Ihre Wünsche zu erfüllen!

- Baumwollputz
- Teppichboden
 - PVC Belag
 - Tapete
- Finanzierung

Kurt Förster
Leipziger Straße 6a
38321 Groß Denkte
Tel 05331 - 2 97 45
Fax 05331 - 70 34 770
Mobil 0176 - 6000 12 07
info@der-ausstattungsmaler.de

HILO®

Arbeitnehmersteuern
überall in Deutschland
www.hilo.de

Einkommensteuererklärung

als Mitglieder ganzjährig.
Auf Wunsch übermitteln wir Ihre Steuererklärung dem Finanzamt elektronisch.

LOHNSTEUERHILFEVEREIN HILO
Hilfe in Lohnsteuerfragen e.V.
Beratungsstelle
Leiter: Dipl.- Kfm. Gerald Aßmann

Gerhart-Hauptmann-Str. 32
38304 Wolfenbüttel
Telefon 05331/909468
Fax 05331/859785
hilo-wolfenbuettel@gmx.de

„Der Himmel voller Gitarren.“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.
Wir machen den Weg frei.

Als Mitglied und Miteigentümer bestimmen Sie mit, wo es langgeht und wissen immer, wie es um Ihre Bank steht. In einer genossenschaftlichen Bank haben die Mitglieder und ihre Ziele Vorrang.

Genießen Sie die vielen Vorteile, die wir Ihnen bieten, und nutzen Sie die Mehrwerte unserer Verbundpartner. Werden Sie jetzt Mitglied, es lohnt sich!

**110 Jahre Volksbank
Wolfenbüttel-Salzgitter eG**

Am Herzogtore 12, 38300 Wolfenbüttel, Telefon: 05331 889 0,
E-Mail: info@volksbankwfsz.de, Internet: www.volksbankwfsz.de



WSV-Triathleten in allen Klassen sportlich erfolgreich

Die Triathlonsaison 2012 neigt sich dem Ende zu, die Landesliga ist bereits abgeschlossen, die Regionalliga und Schülerserie Süd sind in der entscheidenden Endphase und für Einzelstarter gibt es nur noch wenige Wettkämpfe in der Region.

Schüler und Jugend

Auch dieses Jahr starten wieder 20 Nachwuchstriathleten in der Schülerserie Süd für



Philipp Schulz (Bahn 4) und Luca Rieck (Bahn 5) kurz vor dem Start.

den WSV. Beim swim & run in Königslutter haben Lilly Wand und Jule Schwägermann den 1. und 2. Platz belegt. Beim Stadtgrabenlauf konnten Jule Niedung und Nina Schaper über 5 km die ersten beiden Plätze erkämpfen. In Godshorn, beim swim & run, konnte Nina Schaper gewinnen. Auch die anderen, hier nicht genannten, sind mit Spaß und Einsatz bei den Wettkämpfen dabei und geben ihr bestes. In der Gesamtwertung nach 5 von 8 Läufen sind Lilly Wand und Jule Schwägermann in der TW8 auf Platz 2 und 3. Nina Schaper in der TW14 auf Platz 2. Luca Rieck, unser herausragender Athlet, mit drei ersten und zwei zweiten Plätzen belegt derzeit souverän den ersten Rang der TM12. Nina Schaper und Jule Niedung haben zum ersten Mal an den Deutschen Meisterschaften der Jugend teilgenommen und bei starker Konkurrenz hervorragende Plätze im Mittelfeld erreicht.

TRImas
Nach dem großen Erfolg im

Vorjahr gab es auch diesen Sommer wieder ein TRImas-Triathlon am Naturschwimmbad Fümmelsee. Herr Dr. Sönke Burmeister, Geschäftsführer der Niedersächsischen LOTTO-SPORT-STIFTUNG, und Herr Friedemann Schnur, der die STIFTUNG NORD/LB · ÖFFENTLICHE als Referent in den Sachgebieten Projektmanagement und Kommunikation vertritt, hielten die Begrüßungsrede und gaben den ersten Start frei. Insgesamt waren am dem Tag etwa 480 Nachwuchsathleten aus 11 Schulen am Start, die durch freiwillige Helfer aus dem WSV und 40 Helferscouts aus dem Gymnasium im Schloss betreut und unterstützt wurden. Neben Brennball, Basketball, Badminton und Fußball konnten die Kinder ihr Geschick u. a. auf Pedalos, Stelzen, einer Slackline oder beim Gummitwist und Seilspringen unter Beweis stellen.



Nachwuchsathleten und Helfer im Wettkampf.

Triathlon

Landesmeisterschaften

Bei der Landesmeisterschaft in Peine über die Olympische Distanz erreichten die Athleten vom Wolfenbütteler Schwimmverein von 1921 hervorragende Einzelergebnisse. Ulf Bartels erreichte mit einer sensationellen Zeit von nur 1:59 Stunden als erster das Ziel und wurde damit Gesamtsieger und Landesmeister seiner Altersklasse 40 (40-45 Jahre). Dicht hinter ihm, mit einer Zeit von 2:00 Stunden erreichte WSV-Athlet Hendrik Becker das Ziel als Gesamtzweiter und Sieger seiner Altersklasse 30. Viele weitere Athleten des Wolfenbütteler Schwimmvereins konnten sich über persönliche Bestzeiten und gute Platzierungen freuen.



Ulf Bartels auf dem Rad.

**Möbel.
Fenster.
Türen.** **SNT**
www.tischlerei-snt.de

Stephan Niehoff · Tischlermeister
Lindener Straße 7 · 38302 Wolfenbüttel
Tel. (05331) 298036 · Fax (05331) 949840





WSV-Triathleten in allen Klassen sportlich erfolgreich

Regionalliga

Unsere erste Mannschaft mischt dieses Jahr die Regionalliga auf. Nach gutem Start in Hamburg mit Platz 7 gab es einen kleinen Einbruch in Itzehoe mit Platz 12, dann allerdings folgten der vierte Platz in Stuhr und ein sensationeller zweiter Platz in Güstrow. In der Gesamtwertung liegt das Team nach vier von fünf Rennen auf dem sechsten

Platz, nur wenige Punkte hinter dem Team aus Kiel.

Landesliga

Nachdem es in den ersten Rennen nicht



WSV Team mit Ulf Bartels, Sven Alex, Guido Pelz, Lars Diekmann, Falk Wallbaum



WSV Team mit Ahrens (hinten links), Elwart, Cerowski, Block, Fritzsche, Wiesner (vorne links), Wurm, Heyer und Weiser

Oder-Sommerausflug der Senioren

Die aktiven Seniorinnen und Senioren des Wolfenbütteler Schwimmvereins haben im Rahmen ihres Sommerprogramms unter anderem einen Ausflug in das Naturfreundehaus im Oder unternommen. Insgesamt 45 Anwesende wurden herzlichst begrüßt. Unsere rüstigen WSVer trafen sich zunächst bei Kaffee und Kuchen. Die Badeseason im Naturbad war in vollem Gange und da gab es immer einiges zu erzählen. Anschließend brachen wir zum Waldrundgang im schattigen und kühlen Oder auf. "Grillmeister" Günter Steinmann und Herbert Jahns mußten sich mächtig ins Zeug legen, um pünktlich die ersten Würstchen servieren zu können. Viele fleißige Damen brachten leckere Salate mit und so ließ es sich die muntere Gästechar deftigst schmecken. Besonderer Dank den tüchtigen Familien Kasten und Kühne für die umfassende Betreuung und freundliche Unterstützung unserer WSV-Gruppe.

Erna Winkler



Günter Steinmann (l.) und Herbert Jahns zeigten ihr Können beim Grillen für die WSV-Senioren.

so gut lief, schaffte die zweite Mannschaft des Wolfenbütteler Schwimmverein im Abschlusswettkampf in Northeim noch einen guten 24. Platz von 40 Mannschaften.

tung. Hans Kemmerich erreichte mit 10:46 Stunden Platz 28 der AK50 und Platz 767 der Gesamtwertung.

Nicole Arendt, Dirk Elwart und Thomas Weiser

Triathlon

Landesmeisterschaften

Der TriCup Braunschweiger Land ist eine Serie aus sieben Wettkämpfen über die Sprintdistanz, bei der es nur Einzelwertungen gibt. In die Gesamtwertung fließen dann die fünf besten Ergebnisse ein.

Nach vier Wettkämpfen führt Mark Ahrens die Altersklasse TM45 an, Andreas Voigt liegt in der TM50 an zweiter und Klaus Teigler in der TM55 an dritter Position.

Europameisterschaft Challenge Roth

Bei dem bekanntesten Langdistanzrennen Deutschlands mit ca. 5.000 Startern, welches in diesem Jahr auch die Europameisterschaft der Europäischen Triathlon-Union war, belegte Ulf Bartels mit 9:34 Stunden Platz 17 in seiner Altersklasse AK40 und Platz 119 in der Gesamtwertung.



Mark Ahrens (Mitte) und Guido Pelz (rechts) nach dem Schwimmen in Braunschweig

FAHREN
LERNEN

**»Sie können sich ein Spielzeug-Auto kaufen,
sich weiter von Ihrer Oma fahren lassen
oder gleich zu Hütter gehen.«**

Hüller



Jugendwasserballer im Trainingscamp

In der letzten Woche der Sommerferien stand für die Jugendwasserballer des Wol-

fenbütteler Schwimmvereins ein Trainingscamp im heimischen Natur- und Familien-



Ein Teil der WSV-Jugendwasserballer im Trainingscamp. Wasserballwart Detlef Justen (oberste Reihe 3. v. r.) und Trainer Peter Waldmann (oberste Reihe ganz rechts) freuten sich über einen gelungenen Auftakt.

bad Fümmelsee auf dem Programm. Detlef Justen als Wasserballwart und Trainer Peter Waldmann organisierten den sportlichen Betrieb.

Unterstützt wurden sie hierbei durch Betreuer, die für den reibungslosen Ablauf der Veranstaltung sorgten. Tägliches Training fand statt. Umrahmt wurde das Camp von Spielen und Spaßaktionen, um die Gruppenbildung und -dynamik zu fördern. Zusätzlich konnte eine Werksbesichtigung in Salzgitter für die Jugendlichen durchgeführt werden.

„Alle Kinder waren mit Begeisterung dabei und zogen fantastisch mit. Das Trainingscamp diente der Vorbereitung auf die kommenden norddeutschen Meisterschaften in Kiel und bot beste Voraussetzungen. Besonderer Dank an die ehrenamtlichen Helfer aus dem Kreis der Wasserballer sowie Beatrix Luthien und Manfred Fiebig, unserem Badwart, für die Unterstützung beim Zelten und dem Vereinsheim Fümmelsee-Terrassen für die gute Verpflegung,“ so Wasserballwart Detlef Justen.

Unvergessen war auch der gemeinsame Grillabend, bei dem so manche Anekdote aus dem Wasserball die Runde machte.

Andreas Meißler

BEITRITS-ERKLÄRUNG

WSV 21



- Ich/wir bitte(n) um Aufnahme in den
Wolfenbütteler Schwimmverein von 1921 e.V.

Am Fümmelsee 5, 38304 Wolfenbüttel, www.wsv21.de, info@wsv21.de

Aufnahmegebühr (einmalig): 5,00 €

Monatsbeiträge:*

Erwachsene Einzelmitglied 9,50 €

Familienmitglied 15,50 €

Jugendliche Einzelmitglied 5,00 €

Eintrittsdatum

Straße

PLZ/Ort

Telefon

Personalien der aufzunehmenden Mitglieder

Nr.	Name	Vorname	Männlich	Weiblich	Geb.-Datum
1					
2					
3					
4					
5					

Die Satzung des WSV von 1921 e.V. habe ich erhalten.

Einzugsermächtigung

Ich ermächtige hiermit den Wolfenbütteler

Schwimmverein von 1921 e.V., den oben angekreuzten _____ 1. Unterschrift

Mitgliedsbeitrag bis auf Widerruf von meinem unten bezeichneten Konto einzuziehen.

Zahlungsweise* vierteljährlich 1.2./1.5./1.8./1.11.
halbjährlich 1.2./1.8.
jährlich 1.5.

Kontonummer

BLZ

Name und Anschrift des Geldinstitutes

Name und Anschrift des Kontoinhabers

Zu § 3 Bundesdatenschutzgesetz: Der Unterzeichnete willigt ein, daß seine Daten in Zusammenhang mit der Eröffnung und Führung des Mitgliedskontos verarbeitet und gespeichert werden.

Eine Kündigung der Mitgliedschaft im WSV 21 kann nur mit dreimonatiger Frist zum 31.12. eines jeden Jahres erfolgen.

Ort _____ Datum _____

* Zutreffendes bitte ankreuzen!

2. Unterschrift

(bei Minderjährigen die Unterschrift des Erziehungsberechtigten)



Mit 75 Jahren noch aktiv im Tischtennis – Dr. Claus Röder.



Aus der Skiateilung

Skiflohmarkt

Am Samstag, dem 17. November, findet von 14.30 bis 16 Uhr in der Gymnastikhalle am Fümmelsee wieder unser alljährlicher Skiflohmarkt statt. Also ran an den Kleiderschrank, in den Keller und auf den Boden und holt Eure Skisachen hervor, die Ihr nicht mehr braucht! In den letzten Jahren haben etliche Ski, Schuhe und Bekleidungssachen die Besitzer gewechselt. Besonders Kindersachen wurden gesucht. Achtung: Die Halle darf nur mit Turnschuhen betreten werden!

Ski-Langlauflehrgang

Auch in diesem Jahr findet wieder vom 26. bis zum 31. Dezember auf unserer Vereinshütte in Oderbrück bei ausreichender Schneelage der Langlauflehrgang statt. Dieser ist vorrangig für Kinder und Jugendliche gedacht und soll vor allem dem Erlernen und der Verbesserung der verschiedenen Langlauftechniken dienen. In den letzten Jahren waren unter anderem Mitglieder aus anderen Sparten (Schwimmer und Wasserballer) Teilnehmer, die so viel Freude am Skilaufen bekamen, dass sie zum Teil an Wettkämpfen teilnahmen. Wie in den letzten Jahren sollen Kinder unter zehn Jahren, die noch nicht auf der Hütte schlafen wollen, an einigen Vormittagen die Möglichkeit erhalten, am Skilaufen zu "schnuppern". Interessenten hierfür werden gebeten, sich frühzeitig zu melden. Nähere Infos können unter Tel. 05331/75042 erfragt werden. In der Hoffnung auf einen schneereichen Winter und Ski heil.

Herbsttraining

Der nächste Winter steht vor der Tür und darum wird auch das Wintertraining der Skiläufer wieder verstärkt. Je nach Witterung sind Skiroller-, Inliner-, Waldlauf- oder Nordic Walking-Einheiten geplant. Als Trainingszeit ist ab Anfang September der Samstagnachmittag von 15 bis 16.30 Uhr vorgesehen. Da das Training entsprechend der Wetterlage an unterschiedlichen Orten stattfindet, sollten sich Interessierte vorab Infos bei Hartmut Steckhan (Tel. 05331/75042) einholen.

Hartmut Steckhan

Eindrücke und Erfahrungen von Laura Ziebarth als „Bufdine“

Liebe WSVer!

Mein Jahr hier am Fümmelsee neigt sich dem Ende zu und mit großer Freude blicke ich noch einmal zurück auf das, was ich bei euch erfahren und erlebt habe.

Am Anfang meines Bundesfreiwilligendienstes hatte ich noch keine genauen Vorstellungen, was mich beim WSV erwartet. Ich war dennoch gespannt einen weiteren Bereich der Kinder und Jugendarbeit unter Einbeziehung des Sports kennenzulernen. Außerdem konnte ich, dank des Kooperationsvertrages mit dem Kindergarten Groß



Wilhelm Schmidt und Bernd Clodius verabschiedeten Laura Ziebarth und begrüßten Florian Bunn im Rahmen des Freiwilligendienstes.



Das aktuelle Sportprogramm



MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG
9.00 – 10.00 Uhr WSV-Halle Funktionsgymnastik	9.00 – 10.00 Uhr Oderwaldparkplatz Walking	9.30 – 11.00 Uhr Oderwaldparkplatz Nordic Walking	9.00 – 10.00 Uhr WSV-Halle Entspannungs-gymnastik	14.30 – 16.30 Uhr Lehrschwimmbecken Schwimmschule	16.00 – 18.00 Uhr Hallbad „Okeraue“ Wasserballtraining Jugend
10.00 – 11.00 Uhr Kraftraum geöffnet	14.30 – 15.45 Uhr WSV-Halle KiTa-Sport	10.30 – 11.45 Uhr WSV-Halle KiTa-Sport	10.00 – 11.00 Uhr Kraftraum geöffnet	16.00 – 17.30 Uhr WSV-Halle Tri-Kids	18.00 – 19.00 Uhr Hallbad „Okeraue“ Triathlon-/Jugendschwimmen
10.30 – 11.45 Uhr WSV-Halle KiTa-Sport	16.00 – 19.00 Uhr WSV-Halle Tischtennis	15.30 – 16.30 Uhr WSV-Halle Kinderturnen (3-5 J.)	14.00 – 17.30 Uhr WSV-Halle Tischtennis	17.00 – 18.00 Uhr Kraftraum Schwimmen LG 1	
13.45 – 14.45 Uhr WSV-Halle Callanetics	16.30 – 19.00 Uhr Kraftraum geöffnet	16.00 – 18.00 Uhr Lehrschwimmbecken Schwimmschule	16.30 – 17.30 Uhr Lehrschwimmbecken Schwimmen	17.30 – 18.30 Uhr Sportplatz Lindenhalde Sportabzeichen	SONNTAG
17.30 – 19.00 Uhr Wilh.-Raabe-Schule Konditionstraining ab 12 Jahre	16.45 – 17.45 Uhr Lindenhalde Laufen Tri-Kids II	16.30 – 17.30 Uhr WSV-Halle Kinderturnen (6-8/10 J.)	18.00 – 19.00 Uhr Kraftraum geöffnet	18.30 – 19.45 Uhr Laufbahn Lindenhalde Triathlon-Laufen	9.30 – 11.00 Uhr Oderwaldparkplatz Nordic Walking
17.30 – 18.30 Uhr Kraftraum geöffnet	18.00 – 19.00 Uhr Hallenbad „Okeraue“ Laufen Tri-Kids III	17.30 – 18.30 Uhr WSV-Halle – Rückenschule Rehasport	18.00 – 20.30 Uhr Hallenbad „Okeraue“ Leistungsschwimmen		ab 10.00 Uhr Am Exer Triathlon-Radtraining
18.00 – 19.00 Uhr WSV-Halle Gymnastik Sie und ER	18.00 – 20.30 Uhr Hallenbad „Okeraue“ Leistungsschwimmen	18.00 – 20.00 Uhr WSV-Halle Ski-Gym.	18.30 – 19.30 Uhr WSV-Halle Aerobic		16.00 – 20.00 Uhr WSV-Halle Jazz- u. Moderndance
19.30 – 21.00 Uhr WSV-Halle Triathlon	19.00 – 20.00 Uhr WSV-Halle Gymnastik	19.00 – 20.15 Uhr Hallenbad „Okeraue“ Wasserball Jugend	20.00 – 21.45 Uhr Hallenbad „Okeraue“ Seniorenschwimmen		
	20.00 – 21.00 Uhr WSV-Halle Ballspiele	20.15 – 20.45 Uhr Hallenbad „Okeraue“ Wasserballtraining			
	20.00 – 21.45 Uhr Hallenbad „Okeraue“ Wasserballtraining	20.45 – 21.45 Uhr Hallenbad „Okeraue“ Triathlonschwimmen			

Ansprechpartner:

Vorsitzend. Sport	Rainer Porath, 05331/75142 rainer.porath@wsv21.de
Schwimmen	Stefan Vogel, 05341/293816 stefan.vogel@wsv21.de
Triathlon	Lutz Steinmann, 05331/501525 lutz.steinmann@wsv21.de
Wasserball	Detlef Justen, 0178/1622216 wasserballwart@wsv21.de
Ski	Hartmut Steckhan, 05331/75042 hartmut.steckhan@wsv21.de

**85 Jahre**

Hermann Bothe



Runde Geburtstage

80 Jahre

Lucie Jürges

Rudolf Quitte

75 Jahre

Ursula Braune

Dr. Claus Röder

70 Jahre

Helga Melnick

Eva Schmidt

65 Jahre

Siegrid Kämmerer

Ingrid Seiler

Bernd Behrens

Karl-Heinz Thiele

50 Jahre

Petra Gebert

Iris Bruns

Hans Kemmerich

Andreas Voigt

Eindrücke und Erfahrungen von Laura Ziebarth als „Bufdine“

Stöckheim, einen Einblick in die Arbeit als Erzieherin bekommen, da ich einmal die Woche im Kindergarten hospitiert habe.

Neben der Arbeit mit dem Kindergarten, habe ich Sabine Ruffer im Lehrschwimmbecken unterstützt und mittwochs sowohl das Kinderturnen als auch das Eltern-Kind-Turnen geleitet.

Diese Arbeit hat mir besonders viel Spaß gemacht, da keine Stunde der anderen glich und die Kinder immer mit viel Begeisterung zum Tur-

nen gekommen sind. An diesem Punkt möchte ich mich noch einmal bei den Eltern bedanken, da sie mich so herzlich aufgenommen und unterstützt haben.

In meinem Bundesfreiwilligendienst bekam ich die Gelegenheit zwei Projekte durchzuführen.

Das erste Projekt war die „Kinderweihnachtsparty“ bei der wir Spiel und Sport mit Basteln kombiniert haben.

Mein zweites Projekt widmete ich der Osterhüttenfahrt, die wie jedes Jahr in die Hütte nach Oderbrück ging.

Beide Projekte erzielten ein positives Ergebnis und waren für alle Beteiligten ein schönes Erlebnis. Danke an den Jugendrat und an die anderen fleißigen Helferinnen und Helfer, die mir bei diesen Projekten mit ihrer Hilfe zur Seite standen!

Auf den Sommer am Fümmelsee habe ich mich ebenfalls sehr gefreut!

Zusammen mit dem Jugendrat und meinem Betreuer Bernd Clodius haben wir eine Sommerolympiade auf die Beine gestellt, bei der die Teilnehmer kleine Überraschungstüten erspielen konnten. Eine weitere Aktion, die wir geplant hatten, musste leider auf Grund des schlechten Wetters ausfallen.

Abschließend kann ich sagen, dass mir das Jahr bei euch im WSV sehr viel Freude bereitet hat!

Ich habe einen umfassenden Einblick in die Vereinsorganisation bekommen und einen neuen Bereich der Kinder- und Jugendarbeit kennengelernt.

Durch meinen Betreuer Bernd Clodius fühlte ich mich sehr gut aufgehoben und habe eine breite Unterstützung erfahren. Danke dafür!

Ab Oktober beginnt für mich eine weitere spannende Zeit, da ich mein Studium an der Universität in Vechta beginne.

Ich wünsche meinem Nachfolger, Florian Bunn, eine genauso schöne und erlebnisreiche Zeit wie ich sie hatte!

Eure Laura

Schonend sauber wird dein Auto mit blitzblank®

- umweltfreundlich • pflegend
- glänzend mit Nano-Wachs
- fleckenlos • kratzfrei

Rund um die Uhr, ganz in Ihrer Nähe:

Wolfenbüttel Im Sommerfeld**Ahlumer Straße****Grauhofstr. (ehem. Schlachthof)****Braunschweig****Stöckheim – Senefelder Straße****Lehndorf – Saarbrückener Straße****Veltenhof – Ernst-Böhme-Straße****Salzgitter-Bad****Porschestraße****Lengede****Grubenweg****außerdem in...****Helmstedt, Wolfsburg, Gifhorn und Königslutter!****Ihr Rabatt beim Kauf von Waschmarken****im Wert von... ab 10 EUR → → 10 %****ab 50 EUR → → 20 %****Nutzen Sie außerdem unseren Spartarif von Montag bis Donnerstag von 22 bis 10 Uhr!***

* Nicht möglich in BS-Veltenhof

Wechsel im Freiwilligendienst

Am Rande des Sommer- und Lichterfestes wurde die Freiwilligendienstleistende Laura Ziebarth verabschiedet. Seit August 2011 war sie im Rahmen ihres Dienstes beim Wolfenbütteler Schwimmverein mit vielfältigen Tätigkeiten betraut.

Laura Ziebarth war nach Julian Schöppler bereits in der zweiten Periode als Dienstleistende tätig. Nun begrüßte der WSV-Vorstand als neuen Freiwilligendienstleistenden Florian Bunn. Er wird für die kommenden zwölf Monate tatkräftig an seine Aufgaben herangehen.

Bernd Clodius



Mehr Schutz
Mehr Glanz
Mehr Pflege

WSV 21

Wolfenbütteler Schwimmverein von 1921 e.V.

Vereinseigenes Schwimmbad »Fümmelsee«
Vereinseigene Skihütte Oderbrück/Harz
Internet: www.wsv21.de



SCHWIMMEN
WASSERBALL
SKILAUF
TRIATHLON
TENNIS
BREITENSPORT
TISCHTENNIS

WSV-Nachrichten

Erscheinungs- 4 x im Jahr

weise:

Gesamt- Verlag Schaufenster
herstellung: GmbH & Co KG
Großer Zimmerhof 25
38300 Wolfenbüttel
Telefon (0 53 31) 98 99 - 0
Fax (0 53 31) 98 99 - 56

Bezugspreis: Im Mitgliedspreis enthalten

Herausgeber: WSV von 1921
Wolfenbütteler Schwimmverein e. V.
Am Fümmelsee 5
38304 Wolfenbüttel

Druck: Schaufenster Print
Gr. Zimmerhof 25
38300 Wolfenbüttel
Telefon (0 53 31) 98 99-34

Redaktion: Andreas Meiβler
Tannenweg 16
38302 Wolfenbüttel
Telefon (0 53 31) 7 42 25

TERMINE ... TERMINE

07.10.2012	Sonntag	10.30 Uhr	Frühschoppen
27.10.2012	Samstag	10.00 Uhr	Arbeitsdienst / Saisonabschluss Tennis
02.11.2012	Freitag	18.00 Uhr	Freundeskreis Oderbrück
04.11.2012	Sonntag	10.30 Uhr	Frühschoppen
17.11.2012	Samstag	14.30 Uhr	Skiflohmarkt
18.11.2012	Sonntag	10.00 Uhr	Braunkohlwanderung
02.12.2012	Sonntag	10.30 Uhr	Frühschoppen

Und das ist unter anderem für die nächsten WSV-Nachrichten geplant:

- Jazz- und Moderndance – ein neuer Sportbereich
- Dana Wagner im Exklusiv-Interview
- Florian Bunn – der dritte BUFDI
- Wasserball-Miniliga – Nachwuchs am Ball

Erika's LADEN

20
Jahre

SCHWIMM-, BADE- UND GYMNASIUM-MODE ARENA, SPEEDO, SOLAR und NIKE

KUNSTHANDWERK AUS EIGENER HERSTELLUNG

**Mitglieder des WSV 21 erhalten beim Einkauf
in meinem Geschäft 10 % Rabatt !!**

38239 Salzgitter-Thiede · Alte Poststraße 2

Ortsmitte, Nähe Frankfurter Straße · Telefon (0 53 41) 26 49 29

Öffnungszeiten: täglich 9⁰⁰ - 12⁰⁰ und 15⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr, (außer Di. und Sa.)

Fax (0 53 41) 26 08 77 · e-mail: schmidt-thiede@t-online.de



NEW
THINKING.
NEW
POSSIBILITIES.

HYUNDAI gratuliert der Firma Bormann
zum 100-jährigen Bestehen
und wünscht weiterhin viel Erfolg.



Jubiläumswochen mit Jubelpreisen.

Der neue i40cw.

Ab 19.990 EUR. Modell 1.6 Comfort.



Der neue i30.

Ab 12.990 EUR. Modell 1.4 Classic.

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) und CO₂-Emission (g/km):

Hyundai i40cw 1.6 GDI: innerorts 8,0 l, außerorts 5,4 l, kombiniert 6,4 l und 149 g. Effizienzklasse C.
Hyundai i30 1.4 Classic: innerorts 7,9 l, außerorts 4,9 l, kombiniert 6,0 l und 139 g. Effizienzklasse C.

Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. *5 Jahre Fahrzeug- und Lack-Garantie ohne Kilometerbegrenzung sowie 5 Jahre Mobilitäts-Garantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen); 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Taxen und Mietfahrzeuge: 3 Jahre Fahrzeug-Garantie und 2 Jahre Lack-Garantie, jeweils bis 100.000 km Fahrleistung (gemäß den jeweiligen Bedingungen).



Autohaus Gebrüder Bormann GmbH

Im Sommerfeld 1 · 38304 Wolfenbüttel-Halchter
Telefon 05331/96 10-0 · Fax 05331/96 10-66
www.autohaus-bormann.de · info@autohaus-bormann.de

